

Produkt: ISORAPID® Spray

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH) artykuł 31, załącznik II ze zmianami

## SEKCJA 1: IDENTYFIKACJA SUBSTANCJI/MIESZANINY I IDENTYFIKACJA PRZEDSIĘBIORSTWA

### 1.1 Identyfikator produktu

Nazwa wyrobu: ISORAPID® Spray  
 UFI: K800-UORP-S00F-13XT  
 Rodzaj substancji: Mieszanina  
 Zastosowanie substancji/mieszaniny: Preparat do dezynfekcji powierzchni

### 1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Istotne zidentyfikowane zastosowania: ISORAPID® Spray jest bezaldehydowym, gotowym do użycia powierzchniowym środkiem dezynfekującym na bazie alkoholu, służącym do szybkiej dezynfekcji i czyszczenia nieinwazyjnych urządzeń medycznych, takich jak stoły operacyjne, łóżka szpitalne, stojaki do kroplówek oraz fotele dentystyczne. Niska zawartość alkoholu – poniżej 50% – znacząco redukuje potencjał alergiczny produktu, a jednocześnie zwiększa tolerancję materiałową. Środek ISORAPID® Spray ma świeży, kwiatowy zapach.

Zastosowania odradzane: Nie należy stosować do celów innych niż przewidziane.

Zalecane ograniczenia użytkowania: Tylko do użytku profesjonalnego.

### 1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

	Producent	Przedstawiciel UE
Adres:	Oro Clean Chemie AG Allmendstrasse 21 8320 Fehraltorf Szwajcaria	Oro Clean Chemie s.r.o. Vinohradská 2828/151 Žižkov 130 00 Praha 3 Republika Czeska
Telefon:	+41 (0)44 226 44 44	
E-mail:	info@oroclean.com	info@oroclean.cz
Strona internetowa:	www.oroclean.com	www.oroclean.cz

#### Dalszy użytkownik/importer/dystrybutor

Adres: MARKU DENTAL Sp. z o.o.  
 ul. Loretanska 31  
 42-226 Czestochowa  
 Polska

Telefon: +48 (0)34 367 00 00

E-mail: dental@marku.pl

Strona internetowa: www.marku.pl

#### Osoba odpowiedzialna za przygotowanie SDS

Lee Moi Wong | Research & Development | Chief Research Officer (CRO)  
 Telefon: +41 (0)44 226 44 44  
 E-mail: ra@oroclean.com

Produkt: ISORAPID® Spray

## 1.4 Numer telefonu alarmowego

Numer telefonu alarmowego: +48 42 2538 400 (Polska)

\* Należy regularnie sprawdzać powyższe numery, gdyż mogą one ulec zmianie.

## SEKCJA 2: IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ

### 2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

**Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008**

Rodzaj zagrożenia	Kategoria zagrożeń	Kody zwrotów wskazujących rodzaj zagrożenia	Procedura klasyfikacji
Zagrożenie fizyczne	Flam. Liq. 3	H226	Na podstawie danych z testów.
Zagrożenie dla zdrowia	Eye Dam. 1	H318	Zharmonizowana (legalna) klasyfikacja.
Zagrożenie dla zdrowia	STOT SE 3	H336	Zharmonizowana (legalna) klasyfikacja.

Pełny tekst wszystkich zwrotów H podano w punkcie 16.

### 2.2 Elementy oznakowania

**Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**

Piktogramy określające rodzaj zagrożenia:



GHS02



GHS05



GHS07

Hasło ostrzegawcze:

Niebezpieczeństwo

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:

H226

Łatwopalna ciecz i pary.

H318

Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

H336

Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.

Zwroty wskazujące środki ostrożności:

P210

Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Palenie wzbronione.

P233

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.

P261

Unikać wdychania dymu/mgły/pary/rozpylonej cieczy.

P280

Stosować rękawice ochronne/ odzież ochronną/ ochronę oczu /ochronę twarzy.

P305 + P351 +

P338

W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

P501

Zawartość/pojemnik usuwać do odpowiednio oznakowanych pojemników na odpady zgodnie z krajowymi przepisami.

Informacje uzupełniające:

Nie dotyczy.

### 2.3 Inne zagrożenia

Właściwościach PBT lub vPvB:

Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych albo za trwałe, podlegające bioakumulacji i toksyczne, albo bardzo trwałe i podlegające bardzo silnej bioakumulacji (vPvB) na poziomie 0,1% bądź powyżej.

Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego:

Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych za posiadające właściwości endokrynnie czynne wobec środowiska, według Artykułu REACH

Produkt: ISORAPID® Spray

57(f), Regulacji Komisji (UE) 2018/605 lub Regulacji Delegowanej Komisji (UE) 2017/2100.

## SEKCJA 3: SKŁAD/INFORMACJA O SKŁADNIKACH

### 3.1 Substancje

Zobacz sekcję 3.2.

### 3.2 Mieszanki

Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008

Nazwa substancji	Identyfikacja	Klasyfikacja	SCL, Współczynnik M, ATE	Stężenie
Etanol	Nr CAS: 64-17-5 Nr WE: 200-578-6 Nr Index: 603-002-00-5 Nr REACH: 01-2119457610-43-0350	Flam. Liq. 2, H225	Brak danych.	15% - < 30%
Propan-1-ol	Nr CAS: 71-23-8 Nr WE: 200-746-9 Nr Index: 603-003-00-0 Nr REACH: 01-2119486761-29-0000	Eye Dam. 1, H318 Flam. Liq. 2, H225 STOT SE 3, H336	Brak danych.	15% - < 30%
Propan-2-ol	Nr CAS: 67-63-0 Nr WE: 200-661-7 Nr Index: 603-117-00-0 Nr REACH: 01-2119457558-25-0000	Eye Irrit. 2, H319 Flam. Liq. 2, H225 STOT SE 3, H336	Brak danych.	1% - < 2.5%

Pełny tekst wszystkich zwrotów H podano w punkcie 16.

## SEKCJA 4: ŚRODKI PIERWSZEJ POMOCY

### 4.1 Opis środków pierwszej pomocy

Uwagi ogólne:

Osobie nieprzytomnej nie należy dawać nic do jedzenia lub do picia. Poszkodowanego położyć na bok i postarać się o udrożnienie dróg oddechowych. W przypadku wątpliwości lub złego samopoczucia należy zwrócić się o pomoc medyczną. Okazać lekarzowi kartę charakterystyki i etykietę. Nie należy podejmować żadnych działań zagrażających własnemu bezpieczeństwu lub bez odpowiedniego przeszkolenia. Udzielanie sztucznego oddychania usta-usta może być, dla osoby udzielającej pierwszej pomocy, niebezpieczne. Jeśli istnieje podejrzenie, że w powietrzu są obecne szkodliwe opary/para należy obowiązkowo zastosować ochronę dróg oddechowych (maska; oddechowy aparat izolacyjny). Zanieczyszczone ubrania należy spłukać wodą przed wyrzuceniem lub użyć rękawic.

Po inhalacji:

Poszkodowanego należy ewakuować na świeże powietrze – opuścić niebezpieczny teren. Jeśli poszkodowany jest nieprzytomny, należy go ułożyć w pozycji bocznej ustalonej i zasięgnąć pomocy lekarza. W przypadku nieregularnego oddechu lub zatrzymania oddechu wykonać sztuczne oddychanie. Zapewnić warunki do odpoczynku w pozycji umożliwiającej swobodne oddychanie. Natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.

Po kontakcie ze skórą:

Zanieczyszczone ubrania należy zdjąć. Części ciała, które zetknęły się z produktem należy spłukać wodą. Natychmiast skorzystać z profesjonalnej pomocy medycznej.

Po kontakcie z oczami:

Natychmiast spłukać oczy pod bieżącą wodą przy odchylonych powiekach. Po 5 minutach przemywania usunąć soczewki kontaktowe (jeżeli są) i kontynuować płukanie. Natychmiast wezwać pomoc lekarską.

Po spożyciu:

Nie powodować wymiotów. Dokładnie wypłukać usta wodą. Osobie nieprzytomnej nie podawać niczego doustnie. Niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza. Lekarzowi pokazać kartę charakterystyki lub etykietę.

Produkt: ISORAPID® Spray

#### 4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Bardziej szczegółowy opis skutków i objawów szkodliwego działania na zdrowie człowieka i na środowisko znajduje się w sekcji 11, jeśli występują.

#### 4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Leczenie objawowe.

### SEKCJA 5: POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

#### 5.1 Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze: Dwutlenek węgla. Proszek gaszący. Rozproszony strumień wodny. Piana odporna na alkohol.

Niewłaściwe środki gaśnicze: Bezpośredni strumień wodny.

#### 5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Zagrożenia szczególnie w czasie gaszenia pożaru: W czasie pożaru jest możliwe tworzenie się gazów trujących; zapobiec wdychaniu gazów/dymu.

Niebezpieczne produkty spalania: Brak danych.

#### 5.3 Informacje dla straży pożarnej

Specjalne wyposażenie ochronne dla strażaków: Strażacy powinni nosić odpowiednią odzież ochronną (w tym kaski, buty i rękawice ochronne) (EN 469) oraz automatyczny aparat oddechowy (SCBA) z maską zakrywającą całą twarz (EN 137).

Dodatkowe informacje: Nie wdychać wyziewów/oparów, które powstają w czasie pożaru lub przy ogrzewaniu. Nie interweniować, jeżeli stwarza to ryzyko zagrożenia dla zdrowia i jeżeli nie przeprowadzono odpowiedniego przeszkolenia. Zbyt mocne podgrzewanie może spowodować eksplozję składników. Opary mogą tworzyć z powietrzem mieszaniny wybuchowe. Narażone pojemniki chłodzić rozpyloną wodą. Jeżeli jest to możliwe, usunąć z obszaru zagrożenia. Zanieczyszczoną wodę gaśniczą i pozostałości po pożarze należy usunąć zgodnie z obowiązującymi przepisami.

### SEKCJA 6: POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

#### 6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Porada dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy: Nosić wyposażenie ochrony osobistej (sekcja 8). Zapewnić odpowiednią wentylację. Zabezpieczyć możliwe źródła zapalne lub ciepłe – nie palić. Nie interweniować, jeżeli stwarza to ryzyko zagrożenia dla zdrowia i jeżeli nie przeprowadzono odpowiedniego przeszkolenia. Uniemożliwić dostęp personelowi bez odpowiednich zabezpieczeń. Ewakuować strefę zagrożenia. Nie wdychać oparów lub mgły. Uniemożliwić kontakt ze skórą, oczami i odzieżą.

Porada dla osób udzielających pomocy: Stosować środki ochrony indywidualnej.

#### 6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie dopuszczać do spływu do kanalizacji lub dróg wodnych Nie pozwolić na dostanie się do podłoża/ziemi.

Produkt: ISORAPID® Spray

### 6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Wyciek zatamować, jeśli nie grozi to ryzykiem. Produkt absorbować (inertnym materiałem), zebrać go do specjalnych naczyń i przekazać uprawnionemu odbiorcy odpadków niebezpiecznych. Stosować wyłącznie narzędzia i urządzenia bezpieczne w użytkowaniu w miejscach narażonych na eksplozję. Używać narzędzi nie powodujących iskrzenia. Zapobiegać przedostaniu się do ścieków, wody, piwnic lub zamkniętych przestrzeni. Przewietrzyć pomieszczenie. Zanieczyszczony obszar wyczyścić dużą ilością wody.

### 6.4 Odniesienia do innych sekcji

Zob. także sekcje 7, 8 i 13.

## SEKCJA 7: POSTĘPOWANIE Z SUBSTANCJAMI I MIESZANINAMI ORAZ ICH MAGAZYNOWANIE

### 7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Zalecenia ogólne:	Zadbać o ogólne lub miejscowe odsysanie (wentylację), aby nie dopuścić do wdychania oparów i aerozoli. Nie wlewać do kanalizacji, wód powierzchniowych i gleby. Pojemnik natychmiast po użyciu szczelnie zamknąć.
Instrukcje zabezpieczania przed pożarem i wybuchem:	Zapewnić odpowiednią wentylację. Trzymać z dala od źródła zapłonu – Nie palić. Używać narzędzi nieiskrzących. Podjąć środki zapobiegawcze statycznemu naelektryzowaniu. Opary są cięższe od powietrza, rozprzestrzeniają się przy podłodze. Opary tworzą mieszaniny wybuchowe z powietrzem.
Zalecenia dotyczące ogólnej higieny pracy:	Dbać o higienę osobistą (mycie rąk w przerwach i po końcu pracy z materiałem). W trakcie pracy nie jeść, nie pić i nie palić. Nie wdychać oparów/ mgły. Uniemożliwić kontakt ze skórą, oczami i odzieżą. Zanieczyszczoną odzież usunąć i wyczyścić przed ponownym użyciem. Stosować odpowiedni sprzęt ochronny (patrz sekcja 8).

### 7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Wymagania dotyczące pomieszczeń i zbiorników do magazynowania:	Otwarte pojemniki należy zamknąć po użyciu. Ustawić w pozycji pionowej, aby zapobiec wyciekaniu ich zawartości. Nie przechowywać w nieoznaczonych pojemnikach.
Dodatkowe informacje dotyczące warunków magazynowania:	Przechowywać w chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu. Zabezpieczyć przed otwartym ogniem, gorącym i bezpośrednimi promieniami słonecznymi. Przechowywać z dala od żywności, napojów i karmy. Przechowywać z dala od utleniaczy. Przechowywać z dala od źródeł zapłonu – nie palić. Przechowywać wyłącznie w oryginalnym opakowaniu.
Magazynowanie łącznie z innymi produktami:	Przechowywać oddzielnie od napojów, żywności i karmy dla zwierząt. Przechowywać oddzielnie od silnych kwasów, zasad i środków utleniających.

### 7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Zob. zidentyfikowane zastosowania w rozdziale 1.2.

## SEKCJA 8: KONTROLA NARAŻENIA/ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

### 8.1 Parametry dotyczące kontroli

#### Dopuszczalne Wartości Narażenia Zawodowego

Po dalsze informacje, patrz najnowsze wydanie odpowiedniego tekstu źródłowego i konsultacja ze specjalistą higieny przemysłowej lub podobnym fachowcem bądź z agencjami lokalnymi.

Produkt: ISORAPID<sup>®</sup> Spray

**Wartości Graniczne dla Działania Biologicznego**

Nie ma biologicznych granic narażenia dla składnika(-ów).

**Wartości DNEL**

Nazwa substancji	Schemat narażenia	Droga napromieniowania	Wartości graniczne
Etanol Nr CAS:64-17-5	Robotnik (długotrwałe, działania ogólnoustrojowe)	Inhalacyjne	380 mg/m <sup>3</sup>
	Robotnik (krótkotrwałe, skutek lokalny)	Inhalacyjne	1900 mg/m <sup>3</sup>
	Konsument (długotrwałe, działania ogólnoustrojowe)	Inhalacyjne	114 mg/m <sup>3</sup>
	Konsument (krótkotrwałe, skutek lokalny)	Inhalacyjne	950 mg/m <sup>3</sup>
	Robotnik (długotrwałe, działania ogólnoustrojowe)	Skórne	343 mg/kg bw/dzień
	Konsument (długotrwałe, działania ogólnoustrojowe)	Skórne	206 mg/kg bw/dzień
	Konsument (długotrwałe, działania ogólnoustrojowe)	Ustnie	87 mg/kg bw/dzień
Propan-1-ol Nr CAS:71-23-8	Robotnik (krótkotrwałe, działania ogólnoustrojowe)	Inhalacyjne	1723 mg/m <sup>3</sup>
	Robotnik (długotrwałe, działania ogólnoustrojowe)	Inhalacyjne	268 mg/m <sup>3</sup>
	Konsument (krótkotrwałe, działania ogólnoustrojowe)	Inhalacyjne	1036 mg/m <sup>3</sup>
	Konsument (długotrwałe, działania ogólnoustrojowe)	Inhalacyjne	80 mg/m <sup>3</sup>
	Robotnik (długotrwałe, działania ogólnoustrojowe)	Skórne	136 mg/kg bw/dzień
	Konsument (długotrwałe, działania ogólnoustrojowe)	Skórne	81 mg/kg bw/dzień
	Konsument (długotrwałe, działania ogólnoustrojowe)	Ustnie	61 mg/kg bw/dzień
Propan-2-ol Nr CAS:67-63-0	Robotnik (krótkotrwałe, działania ogólnoustrojowe)	Inhalacyjne	1000 mg/m <sup>3</sup>
	Robotnik (długotrwałe, działania ogólnoustrojowe)	Inhalacyjne	500 mg/m <sup>3</sup>
	Konsument (krótkotrwałe, działania ogólnoustrojowe)	Inhalacyjne	178 mg/m <sup>3</sup>
	Konsument (długotrwałe, działania ogólnoustrojowe)	Inhalacyjne	89 mg/m <sup>3</sup>
	Robotnik (długotrwałe, działania ogólnoustrojowe)	Skórne	888 mg/kg bw/dzień
	Konsument (długotrwałe, działania ogólnoustrojowe)	Skórne	319 mg/kg bw/dzień
	Konsument (krótkotrwałe, działania ogólnoustrojowe)	Ustnie	51 mg/kg bw/dzień
	Konsument (długotrwałe, działania ogólnoustrojowe)	Ustnie	26 mg/kg bw/dzień

**Wartości PNEC**

Nazwa substancji	Droga napromieniowania	Wartości graniczne
Etanol Nr CAS:64-17-5	Woda słodka	960 µg/L
	Woda morską	790 µg/L
	Uwalnianie okresowe (woda słodka)	2.75 mg/L
	Oczyszczalnia ścieków	580 mg/L
	Osad (woda słodka)	3.6 mg/kg dw
	Osad (woda morską)	2.9 mg/kg dw
	Ziemia	630 µg/kg dw
	Zatrucie wtórne	380 - 720 mg/kg żywności
Propan-1-ol Nr CAS:71-23-8	Woda słodka	6.83 mg/L

Produkt: ISORAPID® Spray

	Woda morską	683 µg/L
	Uwalnianie okresowe (woda słodka)	10 mg/L
	Oczyszczalnia ścieków	96 mg/L
	Osad (woda słodka)	27.5 mg/kg dw
	Osad (woda morską)	2.75 mg/kg dw
	Ziemia	1.49 mg/kg dw
Propan-2-ol Nr CAS:67-63-0	Brak danych.	Brak danych.

## 8.2 Kontrola narażenia

### Stosowne techniczne środki kontroli

Patrz część 7. Nie są wymagane żadne dodatkowe środki.

### Środki ochrony indywidualnej

Ochrona oczu lub twarzy:	Podczas używania stosować okulary ochronne.
Ochrona rąk:	Kontakt krótkotrwały: Rękawice o wskaźniku ochrony przynajmniej Klasy 2 (Norma EN 374, czas penetracji > 30 min) dla substancji Klasy A. Kontakt długotrwały: Rękawice o wskaźniku ochrony przynajmniej Klasy 6 (Norma EN 374, czas penetracji > 480 min) dla substancji Klasy A. (Klasa A: alkohole pierwszorzędowe).
Ochrona skóry:	Nie jest wymagana podczas normalnego użytkowania.
Ochrona dróg oddechowych:	Unikać tworzenia aerozoli. W przypadku tworzenia się aerozoli stosować aparat oddechowy.
Zagrożenia termiczne:	Brak danych.
Środki higieny:	Dbać o higienę osobistą – myć ręce w przerwach i po zakończeniu pracy z materiałem. Postępować zgodnie z zasadami higieny i bezpieczeństwa pracy. Uniemożliwić kontakt ze skórą, oczami i odzieżą. Nie jeść, nie pić i nie palić w czasie pracy. Nie wdychać oparów/aerozoli.

### Kontrola narażenia środowiska

Przestrzeganie zwyczajowych środków ostrożności obowiązujących podczas pracy z substancjami chemicznymi.

## SEKCJA 9: WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE

### 9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan skupienia:	Ciecz
Forma:	Klarowna, nielepka ciecz
Kolor:	Przezroczysty
Zapach:	Alkoholu, kwiatowy
Temperatura topnienia:	Brak danych.
Temperatura krzepnięcia:	Brak danych.
Temperatura wrzenia:	Brak danych.
Palność:	Produkt łatwopalny.
Dolna granica wybuchowości:	Brak danych.
Górna granica wybuchowości:	Brak danych.
Temperatura zapłonu:	26 °C
Temperatura samozapłonu:	Nie Samozapłon.
Temperatura rozkładu:	Nie dotyczy.
Wartość pH:	6.5 - 7.5
Wartość pH w roztworze wodnym:	Nie dotyczy (roztwór gotowy do użycia).
Lepkość kinematyczna:	Brak danych.

Produkt: ISORAPID® Spray

---

Rozpuszczalność:	Brak danych.
Współczynnik podziału n-oktanol/woda:	Nie dotyczy.
Prężność pary w temperaturze 50 °C:	Nie możliwe do oznaczenia.
Gęstość:	Brak danych.
Gęstość względna:	0.92 g/cm <sup>3</sup>
Względna gęstość pary w temperaturze 20 °C:	Brak danych.

## 9.2 Inne informacje

Właściwości utleniające:	Nie ma właściwości utleniających.
Właściwości wybuchowe:	Opary mogą tworzyć z powietrzem mieszaniny wybuchowe.
Szybkość parowania:	Brak danych.
Zdolność mieszania się:	Całkowicie mieszalny z wodą.
Inne informacje:	Brak danych.

---

## SEKCJA 10: STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

---

### 10.1 Reaktywność

Mieszanina nie jest reaktywna.

### 10.2 Stabilność chemiczna

Stabilny w normalnej temperaturze i ciśnieniu przynajmniej do daty przydatności do użycia nadrukowanej na opakowaniu. Nieznaczne zmiany barwy lub zapachu, nie wpływające na parametry wyrobu, mogą wystąpić pod koniec okresu przydatności. Kontakt z otwartym ogniem może spowodować zapalenie.

### 10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Nie są znane niebezpieczne reakcje w warunkach normalnego stosowania.

### 10.4 Warunki, których należy unikać

Unikać ciepła, otwartego ognia, iskier i innych źródeł zapłonu. Pojemniki narażone na działanie wysokiej temperatury mogą pękać lub wybuchać. Unikać warunków przekraczających określone w części 7.

### 10.5 Materiały niezgodne

Unikać kontaktu z materiałami wrażliwymi na działanie alkoholi.

### 10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu

W normalnych warunkach przechowywania i użytkowania nie dochodzi do powstania niebezpiecznych produktów rozkładu.

---

## SEKCJA 11: INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

---

### 11.1 Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

#### Informacje dotyczące prawdopodobnych dróg narażenia

Wdychanie:	Informacje dotyczące odpowiednich oddziaływań patrz niżej.
Kontakt ze skórą:	Informacje dotyczące odpowiednich oddziaływań patrz niżej.



Produkt: ISORAPID® Spray

Kontakt z oczami: Informacje dotyczące odpowiednich oddziaływań patrz niżej.

Połknięcie: Informacje dotyczące odpowiednich oddziaływań patrz niżej.

**Toksyczność ostra**

Mieszanina: ATEmix: LD50 (szczur, połknięcie) > 5000 mg/kg

Składniki: Brak danych.

**Działanie żrące/drażniące na skórę**

Mieszanina: Nie przewiduje się działania drażniącego. Powtarzalne narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.

Składniki: Brak danych.

**Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy**

Mieszanina: Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

Składniki: Brak danych.

**Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę**

Mieszanina: Nie jest sklasyfikowany jako substancja chemiczna powodująca uczulenia.

Składniki: Brak danych.

**Działanie mutagenne na komórki rozrodcze**

Mieszanina: Nie zawiera składników o znanych własnościach mutagennych.

Składniki: Brak danych.

**Działanie rakotwórcze**

Mieszanina: Nie zawiera składników o znanych własnościach rakotwórczych.

Składniki: Brak danych.

**Szkodliwe działanie na rozrodczość**

Mieszanina: Produkt nie zawiera składników o znanych własnościach upośledzających rozrodczość.

Składniki: Brak danych.

**Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe**

Mieszanina: Produkt nie wykazuje toksyczności przewlekłej.

Składniki: Brak danych.

**Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane**

Mieszanina: Produkt nie wykazuje toksyczności przewlekłej.

Składniki: Brak danych.

**Zagrożenie spowodowane aspiracją**

Mieszanina: Produkt nie wykazuje toksyczności przewlekłej.

Składniki: Brak danych.

**11.2 Informacje o innych zagrożeniach**

**Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**

Mieszanina: Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych za posiadające właściwości endokrynnie czynne wobec środowiska, według Artykułu REACH 57(f), Regulacji Komisji (UE) 2018/605 lub Regulacji Delegowanej Komisji (UE) 2017/2100.

Składniki: Brak danych.

**Inne zagrożenia**

Mieszanina: Brak danych.

Składniki: Brak danych.

Produkt: ISORAPID® Spray

## SEKCJA 12: INFORMACJE EKOLOGICZNE

### 12.1 Toksyczność

Nie przewiduje się ekotoksycznego działania w wyniku wycieku ilości znajdujących się w opakowaniu. Wyciek zawartości kilku opakowań produktu może mieć krótkotrwałe i miejscowe działanie ekotoksyczne na organizmy wodne i glebowe. Nie przewiduje się negatywnego wpływu wyrobu na działanie oczyszczalni ścieków. Brak dostępnych danych z testów ekotoksykologicznych dotyczących całego wyrobu. Ryzyko ekotoksyczności zostało oszacowane na podstawie dostępnych danych dla składników i koncentratów produktu, jeżeli są dostępne.

### 12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu

Składniki wyrobu łatwo ulegają biodegradacji. Substancje powierzchniowo czynne zawarte w produkcie spełniają wymagania dla rozkładu biologicznego określone w Rozporządzeniu (WE) nr 648/2004 o detergentach. Na podstawie dostępnych danych biodegradowalność w oczyszczalniach ścieków można określić jako wysoką.

Nazwa substancji	Biodegradacja	Podstawa	Spostrzeżenia
Etanol	94%	OECD 301 E	Brak danych.
Propan-1-ol	75%	20 D	Łatwo ulegające biodegradacji.
Propan-2-ol	95%	21 D	Łatwo ulegające biodegradacji.

### 12.3 Zdolność do bioakumulacji

Mieszanina: Na podstawie dostępnych danych nie przewiduje się wykazywania potencjału bioakumulacyjnego.  
Składniki: Brak danych.

### 12.4 Mobilność w glebie

Mieszanina: Nie jest przewidywana mobilność produktu na duże odległości, ponieważ wszystkie składniki wyrobu łatwo ulegają biodegradacji. Napięcie powierzchniowe oraz kinetyka absorpcji/desorpcji nie są istotne w przypadku tego produktu.  
Składniki: Brak danych.

### 12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Substancja/mieszanina nie zawiera składników uznanych za trwałe, podlegające bioakumulacji i toksyczne (PBT) albo bardzo trwałe i wykazujące bardzo dużą zdolność do bioakumulacji (vPvB) na poziomie 0,1% lub wyższym.

### 12.6 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych za posiadające właściwości endokrynnie czynne wobec środowiska, według Artykułu REACH 57(f), Regulacji Komisji (UE) 2018/605 lub Regulacji Delegowanej Komisji (UE) 2017/2100.

### 12.7 Inne szkodliwe skutki działania

Produkt nie zawiera składników mających zdolność rozkładu ozonu lub mających wpływ na wzrost globalnego ocieplenia. Wyrób nie zawiera metali ciężkich ani ich związków, zgodnie z przepisami Dyrektywy 2006/11/EWG. Produkt nie zawiera absorbowalnych organicznie związanych chlorowców(AOX). Produkt zawiera lotne związki organiczne (VOC).

## SEKCJA 13: POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

### 13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

Sposób usuwania: Utylizować zgodnie z właściwymi przepisami krajowymi i regionalnymi. Kod odpadu EWG nr: 070699 (Grupa: Odpady z produkcji, przygotowania, obrotu i

Produkt: ISORAPID<sup>®</sup> Spray

---

Zanieczyszczone opakowanie: stosowania tłuszczów, natłustek, mydeł, detergentów, środków dezynfekujących i środków ochrony osobistej). Małe ilości produktu (do około 500 ml dziennie) można usuwać do kanalizacji po rozcieńczeniu 1:5 z wodą.

Puste opakowania można traktować jak odpady komunalne lub poddać recyklingowi po umyciu wodą. Z opakowaniem zawierającym produkt należy postępować w taki sam sposób, jak z samym wyrobem. Jeżeli są dostępne, odwołania do lokalnych przepisów dotyczących utylizacji podano w części 15 KCH. Wyłączną odpowiedzialność za zaznajomienie się z obowiązującymi przepisami i ich przestrzeganie ponosi użytkownik.

---

## SEKCJA 14: INFORMACJE DOTYCZĄCE TRANSPORTU

---

Transport lądowy (ADR/ADN/RID)

### 14.1 Numer UN

UN 1987

### 14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN

ALKOHOLE, I.N.O. (Etanol, Propan-1-ol)

### 14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

3

### 14.4 Grupa pakowania

III | Nalepka(-i) niebezpieczeństwa: 3 | LQ: 5 L

### 14.5 Zagrożenia dla środowiska

Zagrożenia dla środowiska: Nie

### 14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Patrz część od 6 do 8.

Transport morski (IMDG/IMO)

### 14.1 Numer UN

UN 1987

### 14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN

ALKOHOLE, I.N.O. (Etanol, Propan-1-ol)

### 14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

3

### 14.4 Grupa pakowania

III | Nalepka(-i) niebezpieczeństwa: 3 | LQ: 5 L

### 14.5 Zagrożenia dla środowiska

Zagrożenia dla środowiska: Nie

Substancja zanieczyszczająca wodę morską: Nie

Produkt: ISORAPID® Spray

---

#### 14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Patrz część od 6 do 8.

#### 14.7 Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

Nie ma zastosowania do produktu w stanie takim, w jakim dostarczono.

Transport lotniczy (IATA)

#### 14.1 Numer UN

UN 1987

#### 14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN

ALKOHOLE, I.N.O. (Etanol, Propan-1-ol)

#### 14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

3

#### 14.4 Grupa pakowania

III | Nalepka(-i) niebezpieczeństwa: 3 | LQ: 5 L

#### 14.5 Zagrożenia dla środowiska

Zagrożenia dla środowiska: Nie

#### 14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Patrz część od 6 do 8.

---

## SEKCJA 15: INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

---

### 15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

Wyrób został zaklasyfikowany i oznakowany zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 (CLP). Produkt spełnia wymagania Rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH), Rozporządzenia (WE) nr 648/2004 (Rozporządzenie o detergentach), Rozporządzenia (UE) nr 528/2012 (Rozporządzenie w sprawie produktów biobójczych), Dyrektywy 93/42/WE (Dyrektywy o wyrobach medycznych), oraz Rozporządzenia (UE) nr 2017/745 w sprawie wyrobów medycznych (MDR), jeśli dotyczy.

#### INNE PRZEPISY PRAWNE

Dyrektywa Komisji 2000/39/WE z dnia 8 czerwca 2000 r. ustanawiająca pierwszą listę indykatywnych wartości granicznych narażenia na czynniki zewnętrzne podczas pracy w związku z wykonaniem dyrektywy Rady 98/24/EWG w sprawie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa pracowników przed ryzykiem związanym z czynnikami chemicznymi w miejscu pracy.

Dyrektywa Komisji 2006/15/WE z dnia 7 lutego 2006 r. ustanawiająca drugi wykaz indykatywnych dopuszczalnych wartości narażenia zawodowego w celu wykonania dyrektywy Rady 98/24/WE oraz zmieniająca dyrektywy 91/322/EWG i 2000/39/WE.

Dyrektywa Komisji 2009/161/UE z dnia 17 grudnia 2009 r. ustanawiająca trzeci wykaz wskaźnikowych wartości narażenia zawodowego w celu wykonania dyrektywy Rady 98/24/WE oraz zmieniająca dyrektywę Komisji 2000/39/WE.

## Produkt: ISORAPID<sup>®</sup> Spray

---

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 2019/1148 z dnia 20 czerwca 2019 r. w sprawie wprowadzania do obrotu i stosowania prekursorów materiałów wybuchowych, zmieniające rozporządzenie (WE) 1907/2006 i uchylające rozporządzenie (UE) nr 98/20013.

### 15.1.1 Przepisy krajowe

Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (t.j. Dz.U. 2020, poz. 2289).

Obwieszczenie Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 28 sierpnia 2003 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Socjalnej w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy ( Dz.U. 2003 nr 169 poz. 1650 z późniejszymi zmianami) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. Nr 33 poz. 166 z 2011 r).

Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (t.j. Dz.U. 2019 nr 0 poz. 701).

Ustawa z dnia 9 października 2015 r. o produktach biobójczych (tj. Dz.U. 2018, poz. 2231).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 11 czerwca 2012 r. w sprawie kategorii substancji niebezpiecznych i mieszanin niebezpiecznych, których opakowania wyposaża się w zamknięcia utrudniające otwarcie przez dzieci i wyczuwalne dotykem ostrzeżenie o niebezpieczeństwie (t.j. Dz.U. 2014 nr 0 poz. 1604) (uznany za uchylony).

Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz.U z 2005, nr 259, poz. 2173).

Ustawa z dnia 19 sierpnia 2011 r. o przewozie towarów niebezpiecznych (t.j. Dz.U. 2019 nr 0 poz. 382).

Oświadczenie Rządowe z dnia 22 maja 2013 r. w sprawie wejścia w życie zmian do Regulaminu międzynarodowego przewozu kolejami towarów niebezpiecznych (RID), stanowiącego załącznik C do Konwencji o międzynarodowym przewozie kolejami (COTIF), sporządzonej w Bernie 9 maja 1980 r. (Dz.U.z 2013 r., poz. 840).

Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 10 października 2013 r. w sprawie stosowania ograniczeń wyszczególnionych w załączniku XVII do Rozporządzenia 1907/2006 (tj. Dz.U 2018 poz. 1865).

Ustawa z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowym (t.j. Dz.U. 2019 nr 0 poz. 542).

Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 29 stycznia 2013 r. w sprawie ograniczeń w produkcji, obrocie lub stosowania substancji i mieszanin niebezpiecznych lub stwarzających zagrożenie oraz wprowadzania do obrotu lub stosowania wyrobów zawierających takie substancje lub mieszaniny (t.j. Dz.U. 2019 nr 0 poz. 1226).

Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 9 grudnia 2014 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz.U. 2014 nr 0, poz. 1923).

Oświadczenie Rządowe z dnia 18 lutego 2019 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B do Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. (Dz.U 2019 poz. 769) Ustawa z dnia 15 maja 2015 r. o substancjach zubożających warstwę ozonową oraz o niektórych fluorowanych gazach cieplarnianych (tj. Dz.U. 2020 poz. 2065).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30 grudnia 2004 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy związanej z występowaniem w miejscu pracy czynników chemicznych (tj. Dz.U. 2016 nr 0 poz. 1488) Ustawa z dnia 29 lipca 2005 r. o przeciwdziałaniu narkomanii (t.j. Dz.U. 2020 poz. 2050).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 24 lipca 2012 r. w sprawie substancji chemicznych, ich mieszanin, czynników lub procesów technologicznych o działaniu rakotwórczym lub mutagennym w środowisku pracy (tj Dz.U 2016., nr 0 poz. 1117).

Rozporządzenie Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. 2018 poz. 1286).

**Produkt: ISORAPID<sup>®</sup> Spray**

---

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 01.07.2016 w sprawie wykazu ośrodków toksykologicznych odpowiedzialnych za kontrolę zatruc produktami biobójczymi (Dz.U 2016, poz. 1004).

**15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego**

Dla tego produktu nie została przeprowadzona ocena bezpieczeństwa chemicznego substancji.

---

**SEKCJA 16: INNE INFORMACJE**

---

**Wskazanie zmiany**

- 1.1 Identyfikator produktu - Zaktualizowano.
- 1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane - Zaktualizowano.
- 1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki - Zaktualizowano.
- 1.4 Numer telefonu alarmowego - Zaktualizowano.
- 4.1 Opis środków pierwszej pomocy - Zaktualizowano.
- 5.2 Szczegółne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną - Zaktualizowano.
- 5.3 Informacje dla straży pożarnej - Zaktualizowano.
- 6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych - Zaktualizowano.
- 6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska - Zaktualizowano.
- 7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania - Zaktualizowano.
- 7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności - Zaktualizowano.
- 8.1 Parametry dotyczące kontroli - Zaktualizowano.
- 8.2 Kontrola narażenia - Zaktualizowano.
- 9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych - Zaktualizowano.
- 9.2 Inne informacje - Zaktualizowano.
- 11.1 Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008 - Zaktualizowano.
- 15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny - Zaktualizowano.

**Skróty i akronimy**

- ADN - Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu śródlądowymi drogami wodnymi towarów niebezpiecznych
- ADR - Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych
- ASTM - Amerykańskie Stowarzyszenie Badań Materiałowych
- AwSV - Ordinance on facilities for handling substances that are hazardous to water
- BSB - Biochemical oxygen demand
- c.c. - naczynie zamknięte
- CAS - stowarzyszenie ds. przedziału numerów CAS
- CESIO - Europejska komisja ds. tensydów i ich produktów pośrednich
- CSB - Chemical oxygen demand
- DMEL - Pochodny poziom powodujący minimalne zmiany
- DNEL - Pochodny poziom niepowodujący zmian
- EbC50 - median concentration in terms of reduction of growth
- EC - Effective concentration
- EINECS - Europejski Wykaz Istniejących Substancji o Znaczeniu Komercyjnym
- EN - European norm
- ErC50 - median concentration in terms of reduction of growth rate
- GGVSEB - rozporządzenie o prowadzeniu działalności w zakresie krajowego i międzynarodowego przewozu drogowego, kolejną i żegluga śródlądową towarów niebezpiecznych
- GGVSee - rozporządzenie o prowadzeniu działalności w zakresie krajowego i międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych drogą morską
- GLP - Dobra Praktyka Laboratoryjna
- GMO - Organizm zmodyfikowany genetycznie
- IATA - Międzynarodowe Zrzeszenie Przewoźników Powietrznych
- ICAO - Organizacja Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego

**Produkt: ISORAPID® Spray**

---

IMDG - Międzynarodowy morski kodeks towarów niebezpiecznych  
 ISO - Międzynarodowa Organizacja ds. Normalizacji  
 LD/LC - lethal dosis/concentration  
 LOAEL - Najniższa Dawka Ujawnienia Zatrucia  
 LOEL - Najniższa Dawka Ujawnienia  
 LQ - Ograniczona ilość  
 M-Factor - multiplying factor  
 NOAEL - Dawka o Niewidocznych Skutkach Zatrucia  
 NOEC - Stężenie bez obserwowanych skutków  
 NOEL - Dawka bez obserwowanych skutków  
 o.c. - naczynie otwarte  
 OECD - Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju  
 AGW - Occupational exposure limit  
 PBT - Persystentna, bioakumulacyjna, trująca  
 PNEC - Przewidywane stężenie niepowodujące zmian w środowisku.  
 REACH - Rejestracja wg REACH  
 RID - Regulamin dla międzynarodowego przewozu kolejami towarów niebezpiecznych  
 SVHC - Substancje wzbudzające szczególne obawy  
 TA - Instrukcja techniczna  
 TRGS - Reguły techniczne dot. materiałów niebezpiecznych  
 vPvB - bardzo persystentna, bardzo bioakumulacyjna  
 WGK - Klasa zanieczyszczenia wody

**Odniesienia do kluczowej literatury i źródeł danych**

Brak danych.

**Klasyfikacja mieszanin i stosowana metoda oceny zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]**

Kategoria zagrożeń	Kody zwrotów wskazujących rodzaj zagrożenia	Procedura klasyfikacji
Flam. Liq. 3	H226	Na podstawie danych z testów.
Eye Dam. 1	H318	Zharmonizowana (legalna) klasyfikacja.
STOT SE 3	H336	Zharmonizowana (legalna) klasyfikacja.

**Odpowiednie zwroty**

H225 Wysoce łatwopalna ciecz i pary.  
 H226 Łatwopalna ciecz i pary.  
 H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.  
 H319 Działa drażniąco na oczy.  
 H336 Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.

**Informacje o szkoleniu**

Należy przestrzegać ustawowych wymagań w zakresie udzielania pracownikom instrukcji.

Informacje podane w tej karcie charakterystyki odpowiadają naszej najlepszej wiedzy w momencie oddawania do druku. Informacje powinny dawać punkty odniesienia do bezpiecznego obchodzenia się zawartego w tym arkuszu o zachowaniu środków ostrożności produktu w przypadku jego magazynowania, obrabiania, transportu i usunięcia. Danych nie należy przenosić na inne produkty. Jeśli produkt zostanie zmieszany lub przetworzony z innymi materiałami, dane tego arkusza o zachowaniu ostrożności nie są przenośne nie bez pozwolenia na w ten sposób sporządzony nowy materiał.